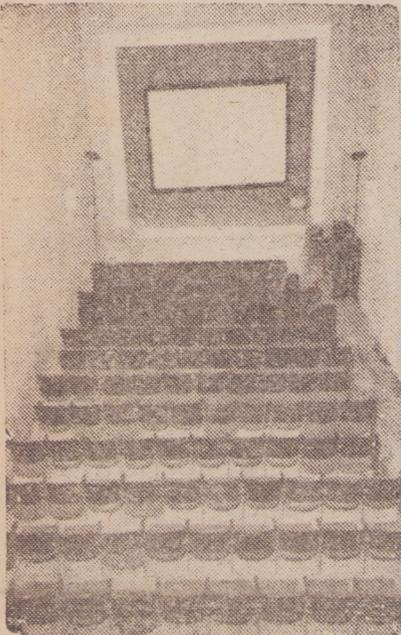


# Domingo: Colocan Piedra Fundamental del Monumento a la Madre

PAGINA 3



## Mañana son los actos del 70 Aniversario de la Biblioteca "Varela"

Tal cual ha sido programado por la Comisión Directiva en el día de mañana se llevará a cabo un acto en el local de la Biblioteca "José P. Varela", conmemorando su setenta aniversario.

Como se recordará la fecha precisa era el 19 de abril próximo pasado, pero como coincidiera con el feriado de Semana Santa los festejos fueron postergados para el día de mañana.

El programa del acto es el siguiente:  
Hora 20 y 30

1) Apertura: Palabras alusivas por un miembro de la Comisión Directiva.

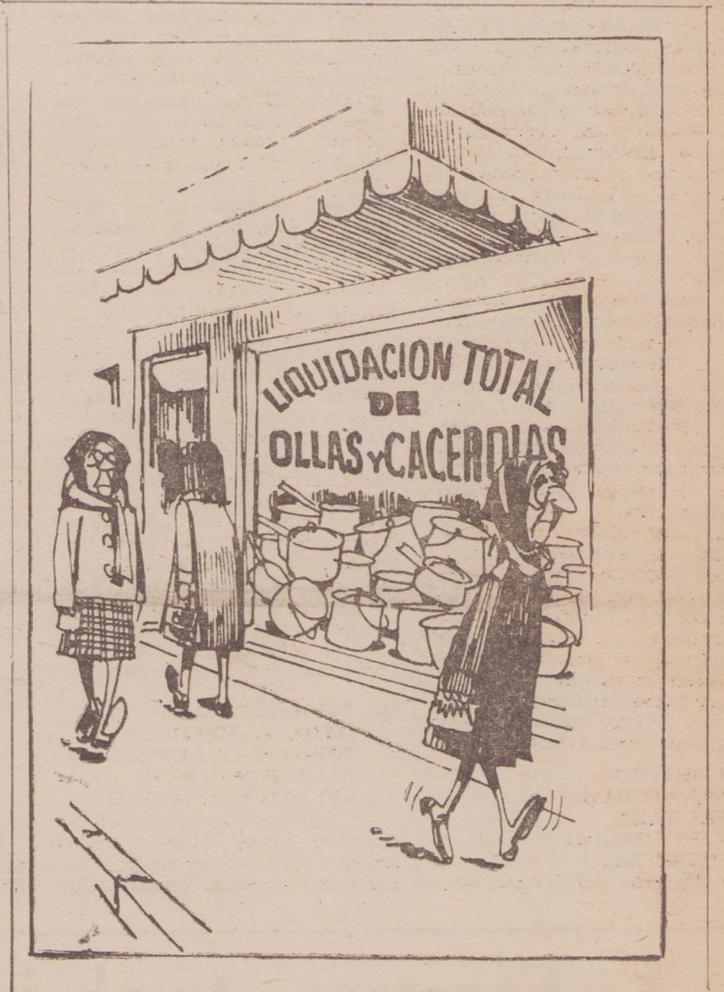
2) Palabras y entrega de libros por parte del Director del Instituto Nacional del Libro don I. A. Espinosa Borges.

3) Esbozo histórico de la Biblioteca a cargo del Educacionista Yens Schou.

4) Conferencia a cargo del Prof. Enrique Rodríguez Mallarini.

5) Entrega de pergamino recordatorio a la Biblioteca.

6) Distinción a los 10 socios más antiguos.



## El Liceo a disposición de la Comisión de Festejos

El comité central de los actos y festejos conmemorativos se reunirá por primera vez en la noche del próximo lunes, previéndose que en el transcurso de la misma se distribuyan las diferentes responsabilidades entre sus integrantes.

"EL ECO ROSARINO" anuncia para la próxima semana la publicación de una serie de notas gráficas relacionadas con los primeros pasos dados hacia enero de 1975.

## Para esta noche está convocada la Junta

La Junta Departamental de Colonia realizará esta noche a las 20 horas su habitual sesión ordinaria.

El deliberante comunal colonense deberá considerar los asuntos que quedaron pendientes de la pasada sesión, más una serie de fraccionamientos y temas que se incluyan por el régimen de media hora previa.

La reunión está convocada para las 20 horas.

**COLABORE CON LA ESCUELA DEL PASTOREO**  
Compre Bonos Contribución

## EL ECO ROSARINO

TRI - SEMANARIO INDEPENDIENTE - MIEMBRO D. OPI

Director - Redactor Responsable: RICARDO CORNU

Administrador: HECTOR RODAS RE

Gral. Flores 274 — Teléfono 74 — ROSARIO

AÑO I — JUEVES 10 de MAYO de 1973 — Nº 225



En la primera asamblea popular con vistas a nuestro próximo bicentenario realizada el pasado lunes, el Director del Liceo local, Dr. Alvaro Paiva Olivera, manifestó en una de sus intervenciones que la casa de estudios de su dirección estaba a disposición de la flamante comisión de festejos, como entendía debían estar todas las instituciones del me-

## Ciclo de charlas en la Escuela No. 3

Esta tarde a partir de las 18 horas se iniciará en la Escuela de Práctica Nº 3 un ciclo de charlas organizado por el equipo de Actos Culturales de esa casa de estudios.

En esta oportunidad la charla se referirá a "Una visita a

México" y estará a cargo de la maestra y profesora Srta. Margy Roland.

La Dirección y Personal Docente de la Escuela Nº 3, invita a padres y público en general, para dicho acto.

## "La Industrial" compró toda la maquinaria de la Textil 'Tusam'

Al haber clausurado sus actividades hace alrededor de dos años la fábrica textil TUSAM (Tejeduría Uruguaya Sociedad Anónima Maroñas) que tenía asiento en el Camino Maldonado de Montevideo, la firma Campomar y Soulás S. A. adquirió todas sus maquinarias que consisten en unidades para el proceso de la lana exacta

mente como lo hace La Industrial aunque en menor escala.

Las máquinas habían empezado a trasladarse a la planta local a fines del año pasado y su transporte debió ser paralizado por el conflicto que paralizó la industria.

Normalizada ya la situación, como es de conocimiento público, el traslado de las maquina-

rias hacia Juan Lacaze se iniciará en los próximos días y las unidades se irán montando a medida que lleguen.

De acuerdo con informes ex traoficiales que poseemos, en el transcurso del presente año podrían encontrarse instaladas todas las máquinas que seguirán ingresando a nuestra ciudad.

entiende en el desafuero del miembro del cuerpo Sr. Erro, resolvió no aceptar el planteo hecho por la Justicia Militar, de interrogar a los demás detenidos que acusaron al citado legislador, de hacerlo por escrito. Esta posición fue tomada por la unanimidad de sus miembros, no pudiéndose adelantar que derivación pueda tener la misma dentro del ámbito castrense.

★ **LOS ALTOS MANDOS REUNIDOS A ALTAS HORAS DE LA MADRUGADA**

En la primera hora de la madrugada del día de ayer miércoles, se reunieron por segunda vez los altos mandos militares, hecho este inusual que llevó a hacer los variados comentarios de parte de los medios allegados a las altas esferas. El hecho fundamentalmente se vinculaba a los acontecimientos de las últimas horas en relación con el caso Erro, y que por su orden se desarrollaron de la forma siguiente: no asistencia de los Senadores Etchegoyen y Michelini a la reunión que se realizó en la sede del IMES, el episodio ya informado vivido por el Senador Ortiz, el planteo hecho por varios miembros del Senado de la presencia en el ambulatorio del cuerpo de varias personas armadas, sin saberse que misión cumplen en el lugar y por orden de quien, del que tomó debida cuenta el presidente Sr. Sapelli. Todo esto lleva a pensar que en las próximas horas se puedan vivir acontecimientos de importancia al acercarse las definiciones sobre los problemas que vive el país.

★ **DIFÍCIL MISIÓN DEBE CUMPLIR JORGE BATLLE EN RELACION CON EL ASUNTO GARRASINO**

El líder de Unidad y Reforma, Dr. Jorge Batlle, cumplía en la tarde de ayer en la ciudad de Paysandú en relación



**BATLLE**  
Renuncias de apuro.

con el "affaire" en la Intendencia local y en la cual aparece como principal acusado su correligionario Arquitecto Garrasino. La misión del Dr. Batlle ha de ser la de pedir la renuncia del jerarca sancionero, de acuerdo a la resolución tomada por las autoridades partidarias una vez escuchados los Ediles del sector en aquel departamento. De acuerdo a versiones circulantes el jerarca municipal se negaría a renunciar, lo que crearía una situación muy especial, al vencer el plazo de licencia con que actualmente cuenta.

★ **ENERGICA ACUSACION CONTRA EL PODER EJECUTIVO EN DIPUTADOS SOBRE EL PROBLEMA UTE - SERCOBE**

El Diputado Turiansky, acusó en forma enérgica al Poder Ejecutivo, en la sesión que el

martes realizó el cuerpo deliberativo del que forma parte, por la demora de este ante los pedidos por la Justicia en relación con el negociado de UTE - SERCOBE. Dijo que los antecedentes obraban en poder del Ejecutivo desde el día 3 de enero y que hasta el momento no se había tomado ninguna decisión sobre el caso. Esta posición adoptada por el propio presidente y su Ministro de Economía ha demorado la decisión final del Juez en 34 días, por lo que este se dirigió a la Suprema Corte de Justicia, para que reiterara el mensaje pasado con carácter de urgente.

★ **FALLECIO CESAR CHARLONE**

Falleció el martes en Montevideo, el Dr. César Charlone, conocido hombre público de decisiva gravitación en la vida política del país, desde los tiempos del gobierno del Dr. Terra. Su concepción económica fue decisiva en los derroteros que se marcó el país, ya que fue el que encaró por primera vez la devaluación de nuestro signo monetario. El Parlamento le rindió honores de Ministro de Estado, siendo sepultados sus restos en el día de ayer.

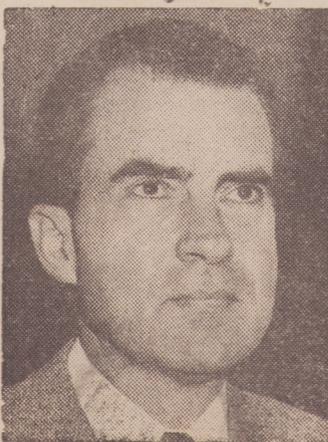
★ **HOY PARO NACIONAL EN UTE**

El personal de las Usinas y Teléfonos del Estado, mantendrá durante la jornada del día de hoy un paro de carácter nacional, a efectuarse durante las dos últimas horas de cada turno. La medida ha sido tomada en apoyo de la plataforma de 25 puntos, entre las que se cuenta un adelanto inmediato de \$ 25.000 mensuales.



★ **BAJA EL PRESTIGIO DEL PRESIDENTE NIXON**

Una encuesta realizada por el influyente rotativo norteamericano "Chicago Tribune" da cuenta que los habitantes del país han perdido la confianza en su Presidente, a causa del caso de espionaje descubierto en la sede del Partido Demócrata durante la campaña electoral y llevada a cabo por hombres vinculados directa-



**NIXON**

Yo no me fio, y Ud.?

## EL SPECIAL

(DE JUAN LACAZE)  
**INFORMA**  
SORTEO DE QUINIELAS  
9 de Mayo de 1973

4 3 9	9 9 5
8 3 4	5 5 4
4 2 1	7 4 2
8 9 3	6 5 5
3 5 8	8 3 9
2 6 5	7 1 0
4 2 3	6 7 6
5 5 3	7 5 8
0 8 6	9 9 0
2 5 3	7 9 2

**NUMEROS MAS ATRASADOS**

17 desde	8-10-69
88 desde	16-12-70
65 desde	25- 1-71
76 desde	17- 2-71
11 desde	15- 3-71

**SIEMPRE NOVEDADES PROXIMO SORTEO**  
Viernes 11  
DE MAYO DE 1973



**"EL ECO ROSARINO"**

Suscripción mensual:  
\$ 260.-

Número suelto, solo en Redacción: \$ 30.00.-

mente a Nixon. Según la referida encuesta sólo un 33% de los norteamericanos siguen creyendo en la honradez de Nixon, contra un 55% que dijo que no se fiaba en él. Atribuido a este problema es la nueva baja que ha experimentado el dólar en los mercados internacionales.



★ **SERIAS DERIVACIONES DEL DESAFUERO DEL SENADOR ERRO**

Una seria derivación tuvo el caso de pedido de desafuero del Senador Erro, que tuvo como protagonistas al Senador Dardo Ortiz del sector de Wilson Ferreira Aldunate y el Coronel Ramón Trabal, alto jerarca del Servicio de Inteligencia y Enlace de las FF.AA. El hecho ocurrió en la sede del Instituto Militar Superior, donde concurría la Comisión de Constitución y Legislación del Senado, para interrogar al sedicioso Héctor Amodio Pérez. El referido militar procedió a detener al Senador Ortiz, "por orden superior", según manifestara, pidiéndole le entregara un papel que escribiera el sedicioso a pedido del Senador. Este reaccionó haciendo valer sus fueros parlamentarios y reclamó ante el Ministro de Defensa Nacional, Dr. Ravenna, allí presente, que en su carácter de jerarca superior revocara la acción emprendida por su subordinado. El Ministro actuó en forma muy imprecisa, resolviéndose el entredicho en el momento, al autorizar al superior militar a cargo de la unidad, la salida del Senador Ortiz, con el documento en su poder. Este hizo sobre el hecho, vuelto al Parlamento, un serio planteo en defensa de sus fueros, reclamando la sanción inmediata por parte del Poder Ejecutivo, del militar involucrado en tan grave irregularidad.

★ **COMISION SENATORIAL RECHAZA RESPUESTAS ESCRITAS**

La Comisión del Senado que

## A nosotros también nos interesa su familia

Durante los meses de Mayo, Junio y Julio, el Banco de Previsión Social, realizará simultáneamente un Relevamiento Censal de sus afiliados de las Cajas de Industria y Comercio, Civil y Rural, para conocer la situación socio-económica de su familia.

**POR ESO ES DE VITAL IMPORTANCIA CONOCER LA REAL IMAGEN DE SU GRUPO FAMILIAR**

**SR. PASIVO:**

Responda con exactitud a todas las preguntas. Tenga presente que sólo contando con datos veraces, podrá ser mejor orientada nuestra Seguridad Social.

**BANCO DE PREVISION SOCIAL**  
Presente en su futuro

# El domingo colocan Piedra Fundamental del Monumento a la Madre

## Una caravana de automóviles partirá a las 10 hs. de la Plaza

Sorpresivamente la Comisión Pro Estela a la Madre acaba de anunciar un programa de actividades con motivo de la colocación de la piedra fundamental del preciado homenaje.

Junto al anuncio, invita a toda la población rosarina a adherirse a dicho programa.

Durante la mañana del domingo se realizará una con-

centración de automóviles en la Plaza principal de nuestra ciudad, para partir a la hora 10 en caravana hasta la radial.

A la hora 11 se entonará el Himno Nacional para luego dar lectura a trabajos alusivos por parte de alumnos de las diversas escuelas. Inmediatamente se procederá a la colocación de la piedra funda-

mental —parte central del acto— para culminar con las palabras de un integrante de la comisión.

Al cierre de esta edición no se conocía aún quien sería el orador, presumiéndose que fuera el actual Presidente Sr. Ulises Epherre.

## Exhorto de la Asociación de Maestros "José Artigas" English

La Asociación de Maestros "José Artigas" exhorta a sus asociados y público en general a participar del acto que —celebrando su 70º Aniversario— se realizará en la Biblioteca "José P. Varela" mañana a partir de las 20 y 30 horas y al acto de colocación de la piedra fundamental del Monu-

mento a la Madre, que se llevará a cabo el próximo domingo en la Radial a las 11 horas.

Para este último acto se invita a participar de la caravana previa que saldrá de la Plaza Benito Herosa a la hora 10.

El Instituto ILVEM acaba de lanzar por primera vez en América Latina un nuevo y exclusivo sistema de aprendizaje de la lengua inglesa.

Según el prestigioso Instituto cualquier ser terrestre podrá hablar el inglés en sólo 16 clases, y para eso invita a los interesados de nuestra ciudad a concurrir a las clases demostrativas gratuitas que se dictarán el próximo jueves 17 desde las 18 horas en el local del Club Social Rosario.

## Remodelación en el Bulevar Rodó

Desde hace varios días se viene trabajando en el Bulevar Rodó de acceso a nuestra ciudad. La primera etapa prevé la extracción del arbolado del cantero central para luego proseguir con sucesivos traba-

jos hasta la remodelación total.

Esta obra se realiza con el aporte conjunto de los vecinos del lugar y la Intendencia Municipal.

## Llamado a cotización

El Departamento de Higiene de la Intendencia Municipal acaba de llamar a cotización de precio para el usufructo de residuos y decomisos de los Corrales de Abasto de nuestra ciudad.

Los pliegos de condiciones podrán ser adquiridos en la Junta Local de Rosario e Intendencia Municipal de Colonia. Las ofertas serán abiertas en esa dependencia del Municipio el próximo 31 de mayo a la hora 16.

## Piden Declaración Jurada a Jubilados

En Montevideo se les está haciendo presentar nuevamente a los Jubilados, la declaración jurada de los ingresos familiares en su totalidad, exactamente como se ha hecho en otras oportunidades.

Ello quiere decir que seguramente en el próximo pago de haberes que efectúen las tres Cajas en nuestra ciudad, los jubilados también deberán cumplir con ese requisito.

La medida se toma, seguramente, al haber establecido el Banco de Previsión Social un tope máximo de ingresos pues to que hay muchas personas que en la actualidad están cobran-

do varias jubilaciones cuyas cantidades englobadas, pueden hacer sobrepasar el máximo establecido.

.....  
**LA ESCUELA DE BARRIO PASTOREO NECESITA SU AYUDA**

.....  
Cuando lo visite  
compre Bonos  
Contribución  
.....

## Vendo

REFRIGERACION  
"FERROSMALT"  
10 Puertas  
En marcha - Excelente estado

Tratar:  
"LA GRAN DESPENSA"  
José Salvo 251 - Telf. 120  
JUAN L. LACAZE

## ... y siguen las arbitrariedades del Intendente

## Denuncian discriminación en pagos a funcionarios

Generalmente no pasan muchos días sin que hasta nuestra Redacción no llegue alguna denuncia por la forma despótica y arbitraria con que se maneja el Intendente colonien se. Ahora, por ejemplo, se nos informa de un aberrante caso de discriminación en cuanto a los pagos de haberes a funcio-

narios. Según se nos dice el día 4, cosa que no sucedía antes, aún no se había pagado la segunda quincena a los peones ni tampoco habían cobrado los funcionarios mensuales. Todo ello porque según el jerarca municipal "no había plata". Sin embargo quienes realizaron horas extras, que "casual-

mente" son correligionarios del Sr. González Alvarez, cobraron las mismas puntualmente, cuando ello habitualmente se hace a posteriori del pago de los demás sueldos. Este hecho es otra (una de las tantas) pruebas de la a esta altura muy difícil de calificar gestión del Intendente de Colonia.

## GRANDES FACILIDADES DE PAGO EN

### Asignaciones Familiares (Régimen transitorio)

75% de bonificación en los recargos por aportes atrasados

#### DEUDAS COMPRENDIDAS:

- a) Por aportes de Asignaciones Familiares, Salario Familiar y Convenio ex-Grupo 1 B, HASTA EL 28 DE FEBRERO DE 1973.
- b) Por aportes atrasados en la Industria de la Construcción, generados HASTA EL 28 DE MARZO DE 1973

Las deudas se podrán cancelar total o parcialmente.

#### CONVENIOS

También puede convenirse el pago en cuotas mensuales para las deudas señaladas con la letra a) y las originadas por aportes atrasados en la actividad de la construcción, anteriores al 23 de Marzo de 1973.

Aproveche esta oportunidad excepcional que vence el 31 de Mayo próximo

Infórmese en la Caja de Asignaciones Familiares



CONSEJO CENTRAL DE ASIGNACIONES FAMILIARES

## INTENDENCIA MUNICIPAL DE COLONIA

DEPARTAMENTO DE HIGIENE MUNICIPAL

Llámase a cotización de precio para el usufructo de residuos y decomisos de los corrales de abasto de Rosario.

Los pliegos de condiciones podrán ser adquiridos en la Junta Local de Rosario e Intendencia Municipal de Colonia.

Las ofertas serán abiertas en el Departamento de Higiene Municipal de Colonia, el día 31 de Mayo del corriente año, a la hora 16

# VIDA SOCIAL

## ROSARIO

### EL SABADO ES EL BENEFICIO DEL COLEGIO DE HERMANAS

La Dirección y las distintas comisiones del Colegio de Hermanas continúan trabajando intensamente en la organización de la gran reunión benéfica que se llevará a cabo el próximo sábado 12 desde las 15 horas en el local del citado centro docente. En la oportunidad habrá para la venta objetos para el Día de la Madre, comestibles, chocolate con tortas fritas, servicio de bar y confitería.

También habrán entretenimientos para grandes y chicos destacándose campeonatos de conga y truco; con importantes premios. Los participantes en éstos, deberán llevar los naipes. También habrá interesantes números folklóricos.

### VIAJEROS

Partieron para Europa donde permanecerán una temporada el Sr. Félix Quintana de Vega y su esposa María Purcher de Quintana.

### RECORDATORIAS

El domingo se cumplirá el primer mes del lamentado fallecimiento de quien en vida se llamara Emilia Rengger Seiler. Con ese motivo sus familiares habrán de colocar una placa recordatoria en la tumba que guarda sus restos en el cementerio local ese día a la hora 11. Se invita para este acto recordatorio.

## Señorita Sola

DESEA ALQUILAR pieza en casa de familia seria

Informes en: EL ECO ROSARINO.

## Helena Ochoa

COMUNICA: A sus alumnos y público en general que el 2 de mayo a las 9 horas inicia las clases de Ballet en el Club Colegiales.

### FALLECIMIENTO

El pasado domingo falleció en nuestra ciudad el antiguo y estimado vecino Don Daniel Sánchez La Paz (Tito) quien estaba emparentado a varias familias de nuestra sociedad. El acto del sepelio efectuado el lunes en el cementerio local fue una demostración elocuente del pesar que causó su desaparición física. Lleguen a sus familias nuestras condolencias.

### AGRADECIMIENTO

Por intermedio de la presente, quiero hacer público mi agradecimiento y el de mi familia, con motivo de tener internado en el Hospital Rosario, a mi esposo Luis Cioli, al Dr. Ricardo Rodríguez su atención y abnegación, al Sr. Director Dr. Mario A. Flaván, al Sr. Administrador Don Isidro Rodas, y personal de ese Centro Asistencial, al mismo tiempo hacemos presente nuestro profundo agradecimiento al Dr. Mario Gayol, quien en el Hospital Italiano practicara a mi esposo una feliz intervención quirúrgica, de la que hoy el enfermo está gozando de una franca recuperación, también hacemos constar nuestro agradecimiento al personal de la sala "FELIPE" del mencionado nosocomio.

A todos gracias, muchas gracias.

María Rosa Piriz de Cioli y familia.

### ANIVERSARIO MATRIMONIAL

El pasado 4 celebraron un nuevo aniversario matrimonial

los esposos Víctor Manuel Ferreira - Rosa Ramírez.

### EXTRAIVIO

Fue extraviado monedero blanco y rojo, conteniendo dinero y licencia de conductor de motoneta.

Se encarece a quien lo haya encontrado lo entregue a Marta Geymonat en la Escuela N° 3 o en esta imprenta.

### PARROQUIALES

Jueves 10.- A las 7: Elda F. de Rodríguez en acción de gracias al Sdo. Corazón.

A las 19: Irma Bentancour de Reverón por Pedro Reverón y Benjamina Cecilia de Reverón. Viernes 11.- A las 7: Reina Collazo Cecilia en acción de gracias.

A las 19: N. N. al Sdo. Corazón de Jesús.

Sábado 12. A las 7: Su flia. por Juanita Elizabe de Hernández.

A las 19: Arturo Harguindéguy y flia. por sus padres y hermanos.

Domingo 13. A las 6.30; Mo desta Mar en acción de gracias.

A las 8: Su esposa e hijos por Leoncio Cedrés.

A las 10: Sus hijas por Gines Pérez y Jacinta L. de Pérez.

Lunes 14. A las 19: Su madre y hermanos por Beto Ahun chain.

Martes 15. A las 7: Otilia Waller de Cabrera por Ismael Cabrera.

A las 19: María Spinelli de Meny por sus padres.

### CINE ROSARIO

JUEVES 10 - HORA 21: 1a.) Gino Cervi, Monique Orban y Paul Muller, en

#### "LAS AVENTURAS DE GUILLELMO TELL"

2a.) Yaco Monti, Nini Marshall, las mellizas Pili y Mili, Angal Garasa, Fidel Pintos, Juan C. Altavista, Vicente Rubino, Joe Rigoli y Lalo Malcom, en

#### "ESCANDALO EN LA FAMILIA"

La más grande diversión para grandes y chicos, constituye esta espectacular comedia, de ritmo ágil y moderno, con un tema del más vivo interés.

Música, bailes y bellísimas canciones.

SABADO 12 - HORA 21: 1a.) Nini Marshall, Ubaldo Martínez, Jorge Cafrune, Ra-

#### "EL ECO ROSARINO"

Subscripción mensual:

\$ 260.-

Número suelto, solo en

Redacción: \$ 30.-

## Prof. Elsa Gelso Abero

- Prepara alumnos para Primaria y Secundaria (Ciclos 1º y 2º).
- Cursos de Dactilografía y Taquigrafía.

Inscripciones en 25 de Mayo

239, o por el teléfono 282

## Peinados "RAMI"

- EN SU MES ANIVERSARIO
  - CORTES - PERMANENTES - PINTURAS - PEINADOS
  - LIMPIEZA DE CUTIS - MASAJES - MANICURA
  - MAQUILLAJE, ETC.-
- CALLE ARTIGAS casi MARTINEZ DIEZ - ROSARIO

## DR. MIGUEL A. PRANDO CABALLERO

MEDICO PSIQUIATRA DEL HOSPITAL DE CLINICAS

- ATIENDE:

EL JUEVES 7 DE JUNIO, EN EL

HOSPITAL DE ROSARIO, DESDE LAS 15 HS.



## Prof. Mirtha Lamas de Bonjour

Ha abierto las inscripciones para Acordeón a Piano, Piano, Teoría y Solfeo. Dará comienzo las clases el 15 de Marzo.

Por inscripciones en su domicilio, Gral. Flores y Agraciada, Rosario.



¡Lo antiguo quedó superado!

# TIENDA MARI-DANI

de SIRVAL M. ALVAREZ

AHORA LO NUEVO

ROSARIO OTAL.  
GRAL. ARTIGAS 219  
TEL. 427

LA MODA SE LLAMA MARI-DANI CON EL COLOR DE LO NUEVO...

# 13 de Mayo

## DIA de la MADRE

Una especialidad ...

... para un acontecimiento feliz

**POSTRES** dedicados a la Madre

de **Confitería "Ituzaingó"**

**Ituzaingó 428 — Tel. 93 — Rosario**

### Cantares del Mundo ☆

#### "Dean Reed en Montevideo"

El Sello "Foldef" acaba de editar el primer L.P. en nuestro País del famoso cantante y actor norteamericano

Hace poco estuvo en nuestro País el famoso actor de cine y cantante norteamericano Dean Reed. En su breve visita grabó para el Sello "Foldef" su primer larga duración cuya carátula ha sido titulada "DEAN REED EN MONTEVIDEO". - De los doce temas incluidos en la placa extraemos hoy la letra de "Si se calla el cantor" la conocida canción de Horacio Guarany.

"SI SE CALLA EL CANTOR"

Autor: Horacio Guarany.  
Intérprete: Dean Reed.

Si se calla el cantor,  
calla la vida.  
Porque la vida misma,  
es toda canto.  
Si se calla el cantor,  
muere de espanto.  
La esperanza, la luz,  
y la alegría.  
Si se calla el cantor,  
se quedan solos;  
los humildes gorriones,  
de los diarios.  
Los obreros del puerto,  
se persignan.

Quién habrá de luchar,  
por sus salarios.

**Recitado:**  
Qué ha de ser de la vida, si el  
que canta  
no levanta su voz en las tribu-  
nas.

Por el que sufre,  
por el que no hay ninguna ra-  
zón,  
que los condene andar sin  
manta.

**Canto:**  
Si se calla el cantor,  
muere la rosa.  
De qué sirve la rosa,  
sin el canto.  
Debe el canto ser luz,  
sobre los campos.  
Iluminando siempre,  
a los de abajo.  
No saben los cantores,  
de agachadas.  
No callarán jamás,  
de frente al crimen.

**(Recitado):**  
Que se levanten todas las ban-  
deras,  
cuando el cantor se plante con  
su grito.  
Que mi guitarras desangren  
en la noche,

una inmortal canción al infi-  
mito.



EL VALOR DE 2 CIGARRILLOS DIARIOS  
ALCANZA PARA CUBRIR SU GASTO DE UN

### SEGURO ANUAL

DE SU CASA DE FAMILIA,  
SU BIEN MAS PRECIADO.  
¡NO DESOIGA ESTE CONSEJO!  
GUSTOSOS LO ATENDEREMOS  
ALFREDO TOJA ROCHE  
AGTE. BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

### ESCRITORIO

## PEREIRA PEDUZZI

Balances Bancarios - Trámites en Oficinas Públi-  
cas - Cajas de Jubilaciones y Asignaciones - C. Ja  
Rural - Oficina de Trabajo - Bancos Públicos y  
Privados - Oficina de Rentas - Declaración de  
Impuestos - Contabilidades Rurales y Comercia-  
les - Tasaciones - Alquileres

CONSULTENOS SIN COMPROMISO.-

José M. Garat esq. Rincón Tel. 177

ROSARIO

# Cambios y ascensos en la inspección Dptal. de Escuelas

Recientemente el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria resolvió cambios y ascensos en el Personal del Organismo, que motivó el traslado a cargos superiores, de funcionarios de la Inspección Departamental de Escuelas de Colonia.

El Inspector Departamental, efectivo, Maestro Carlos A. Sarlabós pasó a desempeñarse en la Dirección del Departamento de Investigación y Estadística Educativa del Consejo de Educación Primaria.

El cargo vacante quedó en forma interina a cargo de la Sra. Inspectora de Zona, Maestra Angela Ferreira de Grant. El Secretario de las Oficinas

Escolares, señor Santiago Casaretto, quien había obtenido el cargo de Sub Director efectivo, por Concurso, para incorporarse al grupo de trabajo designado con el cometido de proyectar la instalación y funcionamiento de la Oficina de Personal del Consejo de Educación Primaria con carácter nacional.

El cargo vacante en las Oficinas de Colonia, fue provisto por el Sr. Juan Carlos Lioret, ascendido a Jefe de Primaria, por Concurso, proveniente de la Inspección Departamental de Rocha, donde se desempeñaba como Oficial Primero, habiendo actuado también en Salto.

# Orígenes de la Ciudad de Rosario

(Continuación)

No obstante, insistió Herosa, en una expresa concesión de tierras y al fin la obtuvo, salvo las correspondientes a estancias, del Gobernador interino Don Diego Salas, con la conformidad del Auditor Lavarden, el 4 de Febrero siguiente. De inmediato, a petición de Herosa, se nombra Piloto para la mensura y división de las tierras de la nueva Villa, recayendo la designación en Don Pablo Franco, de la Real Armada.

Y llegamos, con la mensura y división de las tierras, a los actos orgánicos de la fundación de la nueva Villa.

El 11 de Setiembre de 1775, se celebra Junta a la que asisten Benito Herosa, Juan Joseph Joseph de Bedoya, Diego González, Juan Blas González, Lorenzo Santuchos, Pascual Martínez, Juan Rodríguez Coutiño, Luis Morales, Francisco Morales, Andrés de la Quintana, Alejandro de los Reyes, Joseph Marreros, Anacleto Santuchos, Francisco Suárez, Tomás Rodríguez, Victorino Gómez y Francisco Domínguez. Herosa les entera de las diligencias que ha llenado y de las providencias recaídas y por el voto de la Junta, se hacen las siguientes designaciones. Juez de mensura, el Capitán de Milicias Juan Joseph de Melo, Contador Joseph Bedoya, testigos, el Capitán de Milicias Juan Blas González, el Alférez Manuel Ballejos y como amanuense Joseph Quintana.

La mensura dio comienzo el 13 del mismo mes, por la barra del Cufre, midiéndose en ese y sucesivos días, el lado sobre el Río de la Plata hasta la barra del San Juan. Se prosiguió desde esa barra hasta la horqueta del Miguelete y este Arroyo hasta la Cuchilla Grande, esta cuchilla, el Arroyo Monzón, el Arroyo Grande, la cuchilla quedando ivide aguas al Río San José y al Rosario y el Arroyo Cufre hasta el Río de la Plata, cerrándose así el perímetro del partido del Rosario.

Se deslindó luego, el Ejido y finalmente, se plantearon los cuatro marcos de la traza de la Villa. Y terminan las diligencias de la mensura así:

## Impositiva local cita

A todos los propietarios de VEHICULOS AUTOMOTORES (autos, camionetas, chasis, sin caja, pick-up, etc.) que se presenten a la mayor brevedad, a los efectos de informarse con respecto a la TASA DE CERTI-

FICACION DE REGISTRO, Arts. 221 y siguientes de la Ley Nro. 14.100.-

El mismo deberá hacerse efectivo en esta Agencia Impositiva, y el plazo para el pago vence el 31 de MAYO corriente-

## Impuesto de Enseñanza Primaria a las Propiedades Urbanas

El Impuesto a las Propiedades Urbanas de Enseñanza Primaria se está cobrando en

el local de la Escuela N° 3, todos los martes de 13.30 a 16 horas.

El plazo vence el 30 de noviembre próximo.

## Arreglos de pie

SOLICITE SU HORA POR LOS TELEFONOS 279 y 474

Calle Treinta y Tres 468  
OLGA COLLETTE  
DE FUICA

## Cosmetóloga

DIPLOMADA

MARTA C. DE FOGLIA  
ATIENDE A DOMICILIO

DIAS JUEVES Y SABADOS EN: FRINADOS "MONI-MAR"

Calle Artigas y Dr. Martínez

## Sra. Eva de la Quintana

La Terapeuta de lenguaje, Sra. Eva de la Quintana de Peduzzi, comunica a sus pacientes que atenderá una vez al mes en esta ciudad, ya que se encuentra residiendo en Buenos Aires en forma temporaria, donde realiza estudios en el Centro de Investigaciones Foniátricas y Audiológicas invitada por su Médico Director, Dr. Julio B. de Quirós.

Por horas de consulta llamar al teléfono 500 de Rosario, de 9 a 16 horas.

## † Daniel E. Sánchez La Paz (Tito)

Falleció en la Paz del Señor el 6 de Mayo de 1973.

El Club Rosario Atlético participa con pesar el fallecimiento del estimado socio honorario y el acto del sepelio efectuado el día 7 a la hora 16 en el cementerio de Rosario.

Félix C. Alvarez  
Presidente

Alfredo Silva  
Secretario

## Club Estudiantes

9 DE JUNIO

GRAN CONCURSO GASTRONOMICO

"Igualmente se hizo la delimitación de la Villa en los mismos términos que constan en los pedimentos de nuestro apoderado y primero fundador Dr. Benito Herosa. Y para que conste la firmé con referido Piloto Pablo Franco, contadores, testi-

gos y amanuense en dicho día 30 de setiembre de 1775.- Juan Joseph de Melo, Joseph Bedoya, Pablo Franco, Joseph Quintana, Manuel Ballejos, Juan Blas González, Fco. Tomás García".-

(Continuará)

## VENDO

★ CASA en Barrio Fuaye, con buenas comodidades.

★ CAMION Ford Thames, Modelo 56, con motor Perkins y volcadora.

TRATAR: GRAL. ARTIGAS 244 - ROSARIO

## Dr. Luis A. Sánchez Policella

MEDICO OCULISTA DEL HOSPITAL MILITAR DE MONTEVIDEO

DARA CONSULTAS EN ROSARIO EN ANEXO SALABERRI (FRENTE A LA IGLESIA) LOS 5 TERCEROS MARTES DE CADA MES DE 9 a 11 HORAS.

## Comisionista Menéndez

★ VIAJA A MONTEVIDEO:

MARTES - JUEVES Y SABADOS

— POR PEDIDO DE REPUESTOS DE TODO TIPO REGRESA EN EL DIA.

TELEFONO 393

★

ROSARIO



## H. CHARBONNIER

EMP. DE SERVICIO FUNEBRE

Sarandí 270 - ROSARIO - Teléfono 131

URNAS - PLACAS - CORONAS

LETRAS EN BRONCE

# "Optica Rosario"

Descuentos especiales para Mutualistas Hospitales y Amec

# OFERTAS AGRUPADAS

ESPACIO QUE SE PUBLICA SIMULTANEAMENTE EN  
"CLARIDAD" "EL ECO ROSARINO"

**MOTONETA LAMBRETTA**  
TV 175, modelo 63, VENDO.  
Perfecto estado, recién ajustada.  
Informes: Imprenta "El Eco Rosarino", teléfono 74, Rosario.- 5-6.

**EMPLEADA DOMESTICA** se ofrece. Informes en "El Eco Rosarino", Teléfono 74, Rosario.- 31-5

**MUCHACHA** de 16 años se ofrece para limpieza en horas de la mañana. Tratar: Teléfono 328, Rosario.- 12-5

**SIERRA CIRCULAR COMPLETA**, vendo, montada en cuatro ruedas de goma, motor recién ajustado, un chiche.- Tratar: Peluquería "Cogley", Rosario.- 26-5

**VENDO VESPA 62**. Optimo estado. Informes: Imprenta "El Eco Rosarino", Teléfono 74, Rosario.- 12-5

**LAVADOS** de persona sola, tomo. Informes en esta imprenta.- 7-73

**GUIARRA ELECTRICA** Argentina, vendo, como nueva y gran precio: tratar: Vachelli 618, Tel 128. Juan L. Lacaze. 5-6

**JUSTO MARTINEZ VENDE**, Balanzas, Cortadoras, Medidas de Estaño, Máquina Café Express, Cocina a Supergás, etc.- También dispone para la venta de varias propiedades. CON-

**SULTE**. Vachelli 618, Tel 128. Juan L. Lacaze. 5-6

**VENDO FURGON FORD A 29** Bien de motor y cubiertas; acepto CIAO y diferencia; tratar: Cantina Cyssa (L. Viera). Juan Lacaze. 5-6

**TRABAJO OFRECIDO**. Se ofrece señora para trabajos de limpieza, encerado de pisos, etc.- Tratar: Habitación N° 1, Hotel "Soca", José Salvo 222, J. Lacaze.- 5-6

**VENDO MICROFONO "LEEA"** LE 87 B, con interruptor, en perfecto estado, buen precio. Tratar: Ricardo Martínez, calle Dr. Vachelli 618, Juan L. Lacaze. 31-5

**MAESTRA DICTA CLASES**, particulares. Tratar con Inés Dovat, calle Dionisio Acosta 221, Juan Lacaze.- 26-5

**TALLER EL BAMBI VENDE** Telar Kubler, Grabador Sony, Máquina coser, Bicicleta mu-

## Amplio Salón

CON PIEZA Y BAÑO  
ALQUILO FRENTE A  
LA PLAZA HEROSA  
Tratar:  
ITUZAINGO 480  
ROSARIO

**SEÑORA** para hacer lavados de familia se ofrece. Tratar: Telf. 328, Rosario.- 15-5

**SE OFRECE JOVENCITO** de 15 años para mandados u otro trabajo similar, en horas de la mañana. Tratar: Bar "Montelongo", Rosario.- 12-5

## Vendo o permuto

**TRACTOR DE PUNTONES**  
Con o sin arado de 3 rejas  
PERMUTO POR GANADO  
Tratar:  
ALDO GIORDAN  
COSMOPOLITA

# O. N. D. A. S. A.

Conocer y hacer conocer el Uruguay es contribuir a su grandeza



**O.N.D.A.** Retribuye la preferencia que el público de Rosario siempre le ha dispensado, poniendo a su disposición, los mejores autobuses del mundo, atendidos por personal experimentado, correcto y cordial, y recuerda: Cuando se construyan mejores autobuses, ONDA los tendrá

**Intormes Agencia Rosario**  
Rincón y Sarandí  
Teléfono 62

# Ahora

Un diario distinto a todos; más color, mejor información  
Aparece todas las mañanas

## Propiedades en Venta

TENEMOS PARA UD.:

- 1 Apartamento inmejorable construcción y ubicación.
- 4 Casas dentro de la Zona Urbana.
- 2 Locales comerciales, gran ubicación

ENTREGA INMEDIATA

ABSOLUTA RESERVA

Consulte a:  
Julio C. Cabrera, calle Artigas n.,  
entre Bolívar y Cerrito - Rosario

jei Bomba de agua - c/motor, Cocina Volcán, Máquina escribir Pemington, Lavadora G. E., Lavadora Joya, Motor de Lavadora, Lavadora G. E., Radio Motorola de auto, Máquina Singer. Si quiere comprar o vender mejor consúltenos.- Taller El Bambi en Pasaje 221, Casilla 47, Calle José P. Varela, Juan Lacaze.- 24-5

COMISIONISTA

## LUIS R. RUDELI

(ex Comisionista Fernández)  
COMISIONES - CARGAS - ENCOMIENDAS

- Rosario y Montevideo -  
VIAJA A MONTEVIDEO:  
LUNES - MIERCOLES - VIERNES  
LEVANTA PEDIDOS:  
MARTES - JUEVES - SABADOS - DOMINGOS  
Ituzaingó y 19 de Abril Depósito: Río Negro 1683  
Tel. 338 - Rosario Montevideo

## Vendo 6 Casas

EN ROSARIO, EN BUENA UBICACION

- ★ Casa en la calle Sarandí 513 al lado del Banco República.-
- ★ 1 casa en la calle Ituzaingó y Lavalleja.
- ★ 1 casa en la calle Rincón esq. Gral. Flores 224.
- ★ 3 casas en la calle Agraciada Esq. José E. Rodó.-

TRATAR Y OFERTA CON SU DUEÑO SEÑOR JOSE BRAICHE, CERRITO 169 - ROSARIO -

**Everton - Deportivo El Colla; Colegiales - Estudiantes; Esparta - Rosario Atlético y Atlético Valdense - Nacional disputarán el domingo la segunda techa del Torneo Oficial**

## Importante reunión de la Federación de Ligas el sábado en Tarariras

**Escuela de Jueces: El sábado se exhibirán películas HABRA LUCHA DE INVICTOS EN LA FECHA DEL DOMINGO**

El domingo se cumplirá la segunda fecha del máximo Campeonato de Fútbol organizado por la Liga Rosarina.

Para esta fecha están previstos los siguientes enfrentamientos.

En el Parque Colegiales y en match de primera hora jugarán Everton, ganador de Esparta y Deportivo El Colla, que

fuera derrotado por Colegiales. El segundo partido corresponde a Colegiales, también vencedor de la fecha apertura y Estudiantes, equipo que igualó con los tricolores, aquí habrá lucha de invictos. En Colonia Valdense, cancha del Club Atlético Valdense jugarán a primera hora los equipos de Esparta y Rosario Atlético, el primero en

busca de una rehabilitación, mientras el decano tratará de superar la primera actuación. En el match de fondo se medirán Atlético Valdense y Nacional, también aquí lucha de invictos, el primero igualó con el campeón del Preparación y Nacional empató con Estudiantes, otro de los encuentros que despierta cierta expectativa.

**Se reúne el sábado la Federación de Ligas de Fútbol de Colonia.- Tratará un importante temario**

Para el sábado están citadas todas las Ligas afiliadas a la Federación para la reunión a realizarse en el Centro Social de Tarariras a las 15 horas a

fin de tratar un importante temario. Entre los puntos se encuentra el informe de la Mesa referente al Proyecto presentado en O. F. I. y que El

Eco Rosarino diera cuenta en ediciones pasadas. También se encuentra el punto Elecciones Parciales de O.F.I.-

**El sábado a las 17 y 30 horas exhibición de películas instructivas sobre Leyes de juego**

El sábado 17 y 30 horas, en la Biblioteca Varela se exhibirán películas instructivas sobre Leyes de Juego y que con sigüera el Instructor del Colegio de Jueces Rodolfo Llanés y

que entienden son de sumo interés. Se invita a Dirigentes, Capitanes, Directores Técnicos, Jugadores y muy especialmente a los goleros.

**Fueron suspendidas las 4tas. División para el Domingo**

El próximo domingo no se jugarán las 4tas. División. Los motivos que llevaron a la Liga a tomar esta medida están dentro de un acierto, ya que así se permite la total concurrencia de los jueces a las clases que se dictan en horas de la mañana.

Como se trata de un curso costoso e importante es que llegó a tomar esta medida. Estos partidos, muy probablemente se jueguen el 18 de Mayo (se con firmará en la próxima reunión).

**Franklin Morales en Rosario Atlético**

Interesante disertación deportiva, brindó en el Club Rosario Atlético, el conocido periodista capitalino Sr. Franklin Morales de nuestro colega El Diario.

Continuando con su programa de festejos del 54º aniversario de su fundación, la popular institución decana del fútbol local, contó noches atrás con la presencia del destacado periodista Sr. Franklin Morales.

La disertación del Sr. Morales versó sobre temas deportivos, siendo su enfoque preferencial el fútbol. El disertante impartió en el interés del selecto público asistente, demostrando sus amplios conocimientos en el tema.

Finalizado el acto, los directivos de Rosario Atlético com prometieron al colega Franklin Morales para una nueva inter-

## COLEGIO SUPERIOR DE ARBITROS PARA REGLAMENTAR

NOTA II

Art. 6º) Los Colegios Arbitrales de cada Divisional, podrán sesionar en forma conjunta o totalmente independiente entre sí. Son de su competencia, el control de las inscripciones en la divisional que representan (Divisional B; Adherentes, etc.); desigración de esos funcionarios en los matchs de su divisional, contralor y vigilancia de sus actuaciones y demás facultades que en el resto de esta Reglamentación se le confiere. - En caso de que la inscripción primaria de Arbitros, no cubra las necesidades totales de su divisional, el Colegio Arbitral, lo comunicará al Pte. del Colegio Superior de Arbitros, para que convoque a este cuerpo, único organismo con facultades totales para trasladar de una divisional a otra, según las necesidades en cada caso, los funcionarios inscritos en cualquier categoría.

Art. 7º) Cuando un miembro del Colegio Superior de Arbitros, presente renuncia a su cargo, o solicite licencia del mismo, por un lapso superior a los 30 días, los restantes miembros del Colegio Superior, citará al suplente respectivo para llenar ese cargo, definitivamente por el tiempo que dure la licencia concedida. El colegio

Superior de Arbitros, comunicará los motivos de dicha resolución a cada Consejo Directivo de cada Divisional.

Art. 8º) La totalidad de los Arbitros inscritos en la Liga Rosarina de Fútbol, mediante voto secreto y en elección controlada por el Colegio Superior, elegirán anualmente un delegado con tres suplentes. Son Atribuciones de los delegados de los Arbitros:

a) Concurrir a las sesiones del Colegio Arbitral, donde tendrán voz pero no voto.

b) Plantearán todas las aspiraciones de los jueces, promoviendo siempre una mayor integración a la difícil tarea encomendada.

c) Colaborará en la entrega de las notificaciones de designaciones, y se hará responsable de las citaciones para concurrir al Tribunal de Penas y Protestas que correspondiera a cada Juez, pudiendo acompañarles a declarar.

d) Cuando un Colegio Arbitral deba juzgar la actuación como Juez del delegado titular, éste será reemplazado por un suplente.

(Continuará)

vección, la cual sería en breve y en compañía de una popular figura del ambiente deportivo uruguayo.

**Partidos de 3º para el sábado**

Los detalles para los partidos de Tercera División a Jugarse el próximo sábado son los siguientes:

—Hora 14 y 45 con 15':  
Field: Parque Federico Viera  
Everton - El Colla

Field: Parque Colegiales  
Colegiales - Estudiantes

Field: Parque Valdense  
Esparta - Rosario A.

SUSCRIBASE A  
"EL ECO ROSARINO"

OFRECEMOS NUESTRO ESMERADO Y AGIL SERVICIO, Y PARA SUS DEPOSITOS EL

**250/0 de interés pagadero mensualmente LIBRE DE IMPUESTOS**

★ INFORMESE EN NUESTRA SUCURSAL ROSARIO



**BANCO DE CREDITO**

Guía y Custodio

SUCURSAL ROSARIO

ESPAÑA 273